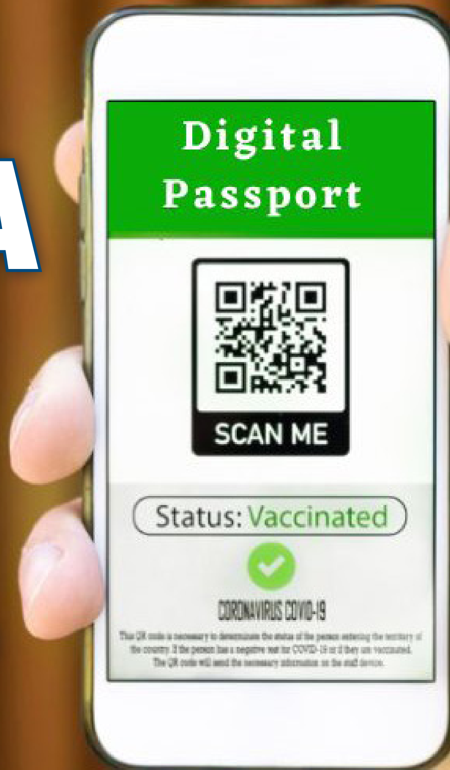
AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIASABRA, 16 SEPTEMBER 2023

GOBIERNO A CUMINSA PREPARA PA UZA PASPOORT DIGITAL



2

3

JETSKINAN UZA PA HUY DI ARUBA HAYA NA VENEZUELA

4

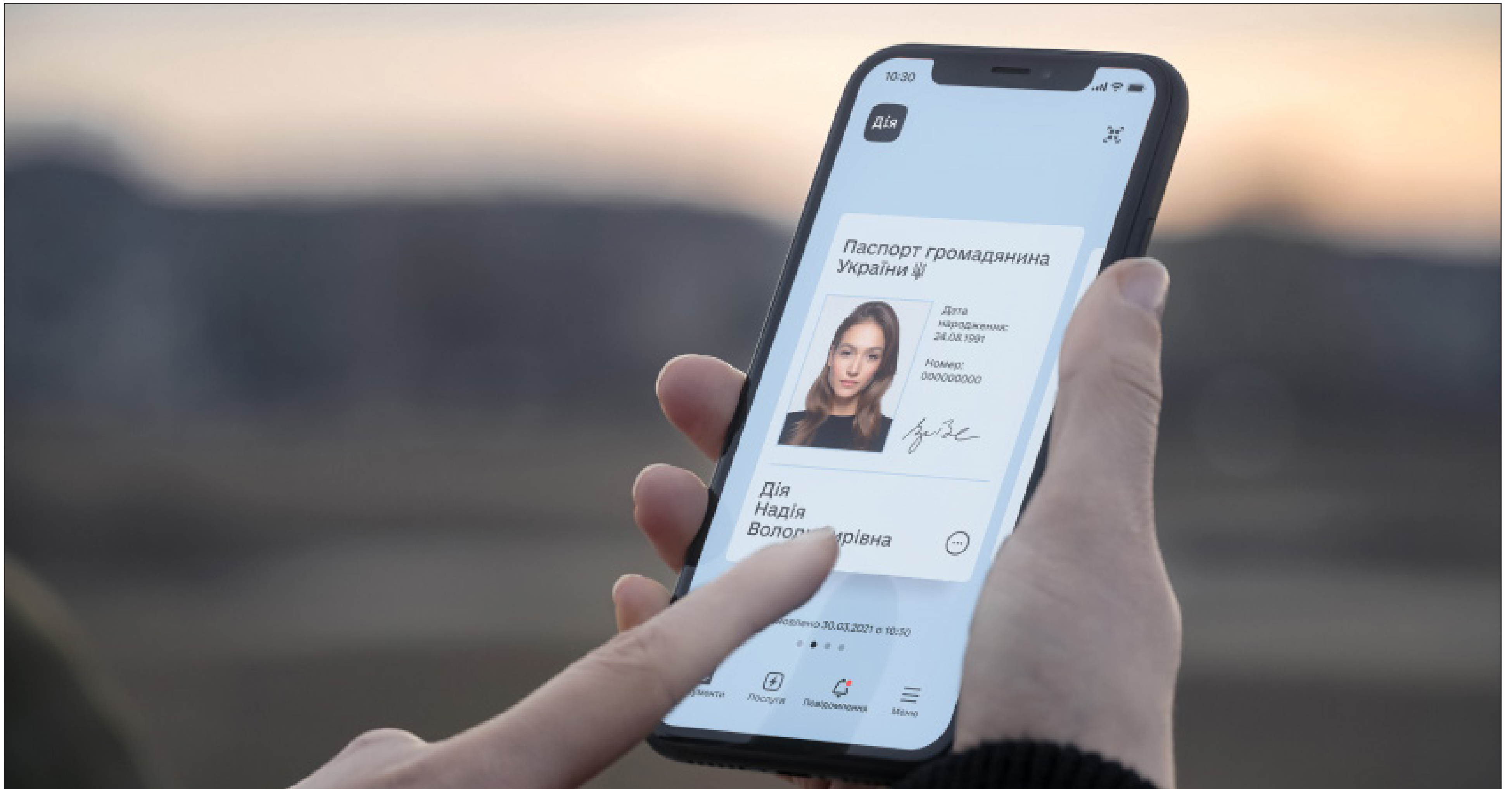
REVITALISACION LO POR YEGA MUCHO LAAT PA 'GHOST TOWN' ORANJESTAD

14

DOW:

WILHELMINISTRAAT CERA PA CUATRO DIA

Gobierno a cuminsa prepara pa uza paspoort digital



Tur indicacion cu definitivamente dentro di poco lo introduci uzo di paspoort digital riba smartphone di pasaheronan cu yega y bay for di Aruba via di aeropuerto y ta mustra cu gobierno actualmente a sondeando e posibilidad aki.

E proceso aki ta pa simplifica henter e proceso di pasaheronan local y bishitantenan pa loke ta nan documentonan di biahe y identificacion na momento cu nan ta move tanto ora cu nan yega aki y ora cu nan bay bek nan destino.

Un di e proveedonan mas conoci den e sector di IT, esta SITA cu ya tin hopi experiencia den e mundo di aviacion, den cooperacion cu gobierno di Aruba, a efectua un demostracion cu a resulta sumamente exitoso pa loke ta identificacion digital y comprobacion di documentonan personal.

Esaki ta permiti cu pasaheronan ya no tin mester di saca nan paspoort pa mustra esaki na personal di inmigracion na momento cu nan yega Aruba y e uzo di e buki di paspoort, lo no ta necesario mas.
Siman pasa durante di un conferencia di 'keynote discussion' cu a tuma luga na Montreal, e compania di SITA, hunto cu Director di Inmigracion di Aruba (?), a informa cu e sistema aki ta permiti cu pasaheronan lo por tin un version digital di nan paspoort den nan telefon y cu lo ta algo sigur. Tur esaki a base di normanan cu ta wordo cubri pa 'International Civil Aviation Organization,' esta ICAO.

Despues di a efectua un serie di test caminda a haci uzo di e identificacion digital di Digital Travel Credentials, cual a ser crea pa SITA y su socio Indicio, ta ser mustra cu gobierno di Aruba ta anticipando cu lo por bay over dentro di corto tempo pa uzo permanente di e sistema di identificacion digital pa pasaheronan cu ta yega Aruba.

Gobierno y tampoco SITA a confirma ainda un fecha fiho pa e sistema aki wordo implementa oficialmente pero na momento cu esey tuma luga, Aruba lo bira un di e prome paisnan na mundo pa introduci e sistema di control digital aki.

Henter e proceso aki a inicia cu pruebanan for di luna di Maart di e aña aki pero ta bon pa menciona cu e paspoort digital aki, ningun momento lo nifica cu e persona of pasahero lo no tin mester di su buki cora di 'paspoort.'

Jetskinan uza pa huy di Aruba haya na Venezuela



La Macolla a bira un nomber popular e siman aki na Aruba. Esaki ta e punto unda cu dos persona cu a huy di Aruba riba un jetski a yega diahuebs den oranan di atardi.

Dos homber, probablemente Venezolano, a bay huur e dos aparatonan aki pa dal un trip. E trip a resulta uno cu a finalisa te na Venezuela y ta parce cu esey tabata nan meta for di prome instante, no pa pasa un rato dibertiendo nan mes riba lama sino pa yega nan pais.

Un trahado di e compania di huur e aparatonan aki a trata di sigui e duo pero ora cu el a mira cu nan a coy lama grandi y el a mira e olanan, el a dicidi di bolbe tera.
Autoridadnan local a bati alarma cerca esnan di Venezuela, cu tabata mas o menos prepara pa ricibi nan, aunke no tabata sa sigur na ki punto nan lo yega.

AWEMainta por a compronde cu un biahe riba e aparato aki, cu ta uno un tiki grandi, por bay 70 miya pa ora. Esaki ta nifica cu e lama basta plat cu tin den e dianan aki, por haci cu den mas o menos un ora y mey nan lo a yega Venezuela caba.
Mientras cu nan tabata ruta pa Venezuela, unidadnan militar y policial tabata atento riba henter e peninsula di Paraguana, pero principalmente den e area di Cabo San Roman.Y tabata hustamente e militarnan cu a bin topa cu e aparatonan acuatico na un beach (Ensenada) na La Macolla.
Por corda tambe cu e boto cu Arubiano cu a sali for di Punto Fijo na inicio di siman y cu a haya problema, a keda pega tambe na La Macolla. E grupo aki mientrastanto a yega Aruba.

Na e sitio a topa solamente cu e homber identifica como Jose Gregorio Olazabal Zavala di 34 aña. A confisca for di dje dos celular mas su paspoort. A transporte pa e warda di polis principal di Wardacosta na Punto Fijo y inmediatamente despues a traslade pa warda di polis di Punto Fijo.

Awo ta cuminsa e proceso di recuperacion. E propietario mester percura pa tur documento necesario hunto cu e denuncia haci (traduci) yega na momento di autoridadnan Venezolano y tambe e poder na kende mester entrega e navenan. E siguiente paso ta pa pone e aparatonan aki riba un di e botonan di carga cu ta bini Aruba tur siman. Naturalmente e lo tin su gastonan envolvi.

Riba e fotonan (di CACTUS24 y Gerardo Moron Sanchez) por mira tambe e navenan confisca.

Revitalisacion lo por yega mucho laat pa 'ghost town' Oranjestad

E proyecto grandi di Minister di Economia, Geoffrey Wever pa renoba y drecha centro di Oranjestad, a conoce un comienso malo, a conoce un intermedio ainda mas malo y ta mustra cu e final lo ta mucho laat.

Ta bisto cu pa falta di placa henter e proyecto aki no por lanta cabes mientras cu di otro banda gobierno den persona di Minister Wever ta man mara pa pone e proyecto aki cana manera cu su persona lo a desea pero realidad di bida ta cu e mandatario por ta Minister di Asuntonan Economico pero e no tin placa pa haci mucho cos.

Den e reunion publico di Parlamento dia 3 di September ultimo, Minister Wever a mustra su felicidad cu el a ricibi un suma di mey miyon adicional pa pusha den e proceso di revitalisacion di centro di Oranjestad pero mirando con e situacion a draai cu o Columbusstraat, e suma aki en realidad no ta mucho cos.



Gobierno a mustra tambe cu e proyecto di renobacion di Huize Veneranda ta den 'preparacion' y cu na momento cu e proyecto aki keda cla, Departamento di Asuntonan Economico lo muda pa e edificio aki, loke lo no tuma luga ni den 2024 mirando e desaroyonan cu tin na e momentonan aki.

Awor ta mustra cu e vision di gobierno, ya no ta papia mas di converti centro di Oranjestad den un caya gastronomico, caminda diferente restaurant grandi y di bon nomber, lo establece nan mes den centro di Oranjestad pero despues di a anuncia e plan aki for di 2022, no a mira ningun continuacion di e vision aki.

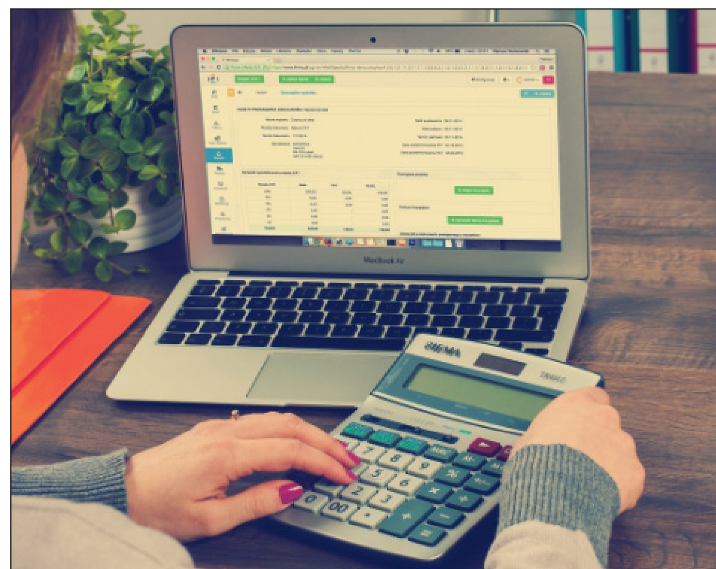
Gobierno no a sigui cu dialogo cu comerciantenan den centro di Oranjestad pa sigui formula ideanan pa bin cu bida nobo den e caya principal di Oranjestad mientras cu riba dje, mantencion di e centro aki, ta laga di desea y turistanan cu yega cu cruceronan, ta keda babuca di mira con bashi e centro comercial aki ta na e momentonan aki.

Poco poco e centro aki ta birando un 'ghost town' ya cu tin mas negoshi cu no por sigui manera cos ta bayendo y mientras cu antes durante gobierno di Mike Eman a organisa hunto cu comerciantenan diferente actividad den fin di siman, practicamente no tin ningun iniciativa tumando luga di parti di gobierno pa casi seis aña caba.

Mientras cu Minister Wever a mustra cu riba presupuesto a pone 500 mil pa yuda den e revitalisacion di Oranjestad, por bisa cu no tin placa presupuesto pa 2024 pa duna un push tambe na e mesun plan pa San Nicolas.

DIMP ta tuma pasonan importante pa reduci retraso den procesamento di obhecion

A procesa 18.025 bezwaar den e prome mita di aña 2023



Departamento di Impuesto a bin ta anuncia durante e ultimo simannan e esfuersonan cu a wordo haci riba tereno di cobransa di impuesto y compliance durante e prome mita di aña y ta duna un bista den e trabaonan cu ta wordo haci pa reduci e retraso den e procesamento di obhecion (bezwaar). Aunke tin un trabou grandi cu mester wordo haci ainda, e trabao ta avansa den un ritmo constante y di un manera structura cu un norma pa procesa 3.000 carta di obhecion pa luna.

Determina pa elimina retraso

E retraso den e procesamento di e cartanan di obhecion a pone cu contribuyentenan te ainda ta den espera di un contesta di Inspector. Departamento di Impuesto ta comprende e preocupacion di e contribuyentenan y ta den pleno ehecucion di un plan structura pa atende cu e retraso aki. Aunke e retraso ainda no a wordo elimina completamente, e funcionarionan di Departamento di Impuesto ta determina pa optimalisa e servicio y reduci e tempo di espera. A tuma algun medida pa asina por aumenta e capacidad di procesamento y reduci e tempo di espera di e contribuyentenan.

Departamento di Impuesto a logra avancenan importante den reduccion di retraso den procesamento di restitucion y ta keda comprometi pa reduci e retraso den procesamento di "bezwaar" tambe.

Parlamentario independiente mr. Gerlien Croes:

Flip flopping di Prome Minister lo costa pueblo 30 miyon florin extra



Parlamentario Gerlien Croes ta cuestiona e credibilidad di Minister President Evelyn Wever-Croes repasando e desaroyonan cu a conoce durante su mandato y cu deliberadamente ta mina e autonomia di Aruba. For di core campaña acusando e gobierno anterior di a bende esaki, te na gaña henter Parlamento pa subi avion y firma rijkswet (RAft) permitiendo supervision financiero. Despues di tur esey, ainda Wever-Croes tin e curashi di acusa representantenan di pueblo di esunnan cu ta flip flop.

Tur e gañamento aki ta obliga e actual Secretario di Estados van Huffelen pa expresa cu e ta sorprendi pa e posicion cu gobierno di Aruba ta tuma y cu un dispensacion di e pago ta for di mesa manera a yega di bisa caba. Pa purba scapa su cara, awor e prome minister ta purba di cambia e nomber di e ley cu toch na final di dia lo keda un Rijkswet cu supervision financiero.

Sin mas, awor e kier hasta propone pa areglo di cierto condicionnan den un Landsverordening (LAft), cual ta un ley cu e mes a duna conseho na Parlamento pa deshaci di dje na 2018, cual mas aun a crea motibo pa desconfiansa di parti Hulanda den Aruba su maneho financiero.

"Mi ta kere pueblo mes no ta compronde mas kico e flip flopping aki kiermen pasobra si tin un hende ta flipflop akiden ta e minister president di e pais aki," asina parlamentario independiente mr. Gerlien Croes a indica durante su disertacion den Parlamento di Aruba. Riba dje ta entrega un presupuesto pa 2024 basa riba 3.2% di e RAft cu e mes no kier mas.

Dia 6 di september gobierno a haya un carta di van Huffelen bisando cu e idea hibrido (regla condicionnan den LAft y RAft pareu) ta great, pero e no ta bay cambia e normanan di presupuesto y lo tin cu bay mara esaki y cumpli cune den e Rijkswet manera palabra anteriormente. Parlamentario Croes a puntra minister president pa mustra e doorrekening cu Hulanda tambe a pidi p'e cu e lo mester a entrega dia 8 di september y minister president no por a presenta esaki.

Parlamentario Croes: *"Awo pa pueblo sa kico tur e flip flopping aki kiermen; e 6 pa 8% di interes, pa motibo di no cumpli cu palabracionnan haci, lo nifica cu por lo menos 2 aña largo entre 30 miyon extra pueblo lo tin cu paga na interes. Esey ta e tristo realidad y tur esaki a caba di wordo confirma durante reunionnan di Tweede Kamer Hulanda diaranson ultimo 13 di september".*

Eric Ras(Curpa):

Partido Curpa ta e unico partido cu ta para pa e famia crea pa Dios

Si nos bay bek dia 4 di September 2016 nos por corda riba e manifestacion pacifico cu a wordo organisa pa Cristiannan cu ta consisti gran parti di e Cristiannan Catolico y Cristiannan di otro nominacion contra di e matrimonio di mesun sexo. Riba e diadomingo ey tabata tin casi 1000 balente riba pia pa expresa nan malcontento contra di e matrimonio di mesun sexo. Nos por corda e amienda 7 cu a bira e geregistreerd partnerschap despues cu e mocion di partido AVP di casamento di mesun sexo a wordo tira den bari sushi.

Lider di partido MEP e tempo ey a sake bek for di prullebak y a transforme den geregistreerd partnerschap cu a wordo aproba diahuebs 8 di September 2016. Pastoornan no catolico a boycott e manifestacion aki paso e ta contra di nan color politico. Esaki a habri caminda y awe e ta hinca den e memorie van toelichting di e begroting 2024. Igualdad ta un di e puntonan di e Agenda 2030 Sustainable Development Goals ora cu nos prome minister e tempo ey a bay acuerdo cu 17 puntonan di e Agenda 2030.

E fecha tabata dia 23 di September 2015. E lider di AVP no a saca un man pa pone un paro paso el a bay di acuerdo cu e puntonan. Nos prome minister actual tambe ta di acuerdo cu'ne paso e ta e mama di e amienda 7 y ta imposibel cu lo bay contra di dje si su gobierno tambe ta pro e Agenda 2030.

No ta por nada den e memorie van toelichting di e begroting 2024 na pagina 73 ta bisa cu un di pilarnan mas importante di e desaroyo sostenibel ta inclusion di tur ciudadano y ta un principio pa no laga ningun hende afo. E ta bisa cu mester haci un inventarisacion den ki ambito discriminacion den nos comunidad ta impone restriccion den e participacion den e desaroyo di distinto gruponan cu ta forma un minoria. For di un principio nos a bisa cu esaki no ta trata nada di igualdad paso tin un sentencia caminda 47 hues di Corte Europeo di derecho humano na Strasbourg Francia cu e no ta un discriminacion. E ley aki mester habri un porta pa asina pedofil tambe wordo legalisa.

E paisnan unda cu e igualdad aki a wordo introduci el a causa solamente problema. Den diferente pais a prohibi ciruhanonan pa opera muchanan di menor di edad pa kita nan organo sexual. Nos por a mira caba cu aki na Aruba a bin cu un enseñansa riba e tereno aki pa asina confundi muchanan chikito cu ta den desaroyo. Nan ta den un fase di formacion y kier confundi nan. Nos criaturanan no ta mishi cu nan. Nos ta na altura cu hopi mayor a bay contra di enseñansa aki. E palabra di Dios ta bisa ken cu haci un di e chikitonan aki, cu ta kere den Mi, trompica, lo tabata miho p'e si un piedra di Molina pisa wordo colga na su garganta y wordo tira den lama.

Nos ta kere cu nos parlamentarionan supuestamente Cristian no tin nada di haci pregunta na gobierno paso gobierno nunca a cambia di pensamento pa locual cu ta trata matrimonio di mesun sexo. el a cuminsa na September 2016 y e t'ey keto bay y hasta hinca den presupuesto 2024. Nos ta corda cu e ley a yega Parlamento y nunca a sake pa e no wordo trata den Parlamento. Nos por mira cu e 17 mil firma cu a colecta no ta haci ningun efecto. Nos tin gobierno cu ta gusta manipula y no ta di confia. Nan lo tin cu duna cuenta na Dios pa nan maldadnan. Esaki ta haci cu partido Curpa ta e unico partido cu ta para pa e famia crea pa Dios y p'esey partido Curpa ta e unico alternativa.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Aruba completo mester desaproba e mocion encuanto 'strafrente' aproba pa Tweede Kamer

Loke a pasa den Tweede Kamer diamars dia 29 di juni 2023 ta algo cu Aruba completo mester desaproba. Esta cu e mocion presenta pa Parlamentarionan Kamminga di partido VVD y Van den Berg (CDA) encuanto e exigencia cu supervision financiero na Aruba mester bay mediante di un Rijkswet sino Gobierno di Hulanda mester cobra Aruba un interes (rente) mas halto y haci ganashi riba lomba di nos pueblo.

Mientras ta trata di un suma di placa cu Hulanda mes ta haya presta na un interes di alrededor di 3% y lo mester bay cobra Aruba na interes conforme mercado financiero cu lo por ta e ora entre 6 pa 8 %. Pueblo mester ta consciente cu ta trata di un prestamo, dus Aruba ta paga e suma di placa bek. Ademas un biaha mas a keda accentua y demostra, mediante e motibonan pakico a bin cu e mocionnan, con tiki algun parlamentario Hulandes sa of ta worry cu e situacion di nos pais of nos democracia.

Manera ta conoci na october venidero ta bira e momento cu Aruba mester cuminsa paga e debe cu a keda crea cerca Hulanda. Un debe di 916 miyon pa por a brinda sosten y ayudo na pueblo cu entre otro subsidio di salario y Sosten Financiero na companianan chikito y mediano. No ta un secreto publico cu e sosten financiero mediante un fiansa di parti di Hulanda, cual sigur nos ta contento y gradici pe, no a bay sin condicionnan. Algo cu te dia di awe dificilmente nos por compronde y ta haya inaceptabel. Pa cuminsa el a keda duna bou di e actitud di "take it or leave it" caminda e islanan den Caribe obligatoriamente mester a bay di acuerdo cu COHO y Aruba adicionalmente cu RAFT sino no lo haya e sosten. Esaki mientras nos tabata pasando den e momento di mas dificil den e historia di nos pais desde 1986. Banda di esaki nos tur por corda e exigencia di por ehempel e recorte di 60 miyon pa aña cu Hulanda a exigi den cuido aki na Aruba durante un pandemia. Un condicion cu te cu dia di awe nan no por a splica of hustifica di ningun manera!

E proceso encamina pa loke ta trata COHO a keda bari di mesa pasobra e ta mina e autoridad di e islanan y ta obstaculisa e parti di eigenaarschap di parti di e islanan. Parlamentonan di e islanan tabata contra e rijkswet y sigur e parti di "gedwongen consensus" no a conta cu sosten di parlamentonan incluyendo e parlamentarionan Hulandes. Pregunta cu nos mester haci ta cu mirando cu e argumentonan aki ta conta pa RAFT tambe dicon ainda Hulanda ta presiona pa esaki si keda concretisa. Solamente pa tin harmonisacion den supervision? Y ki ta para cu trato igual y husto? Ta bon pa pueblo para keto tambe na e realidad cu Aruba no ta keda ofreci e mesun condicionnan faborabel manera nos hermana isla si a ricibi na aña 2010. Anto riba dje awor nos tin parlamentarionan di Hulanda cu ta exigi riba dje pa cobra nos mas interes si un biaha mas nos no bay di acuerdo cu nan actitud di "cuchiu na garganta".

Nos tur mester realisa cu e placa presta no ta un regalo y gobierno ta negoshando e condicionnan bou cual nos ta bay paga bek. Pa Hulanda un kwijtschelding "is niet aan de orde", lo tabata bon si nan a duna un splicacion dicon. Alabes ta keda incomprendibel dicon nos no por haya un interes abou sin mara esaki na condicion y base riba articulo 36 di statuut. Of dicon si berdaderamente nan lo kier yuda nos pais, p.e., door di yuda nos cu e gastonan di interes, nan no ta inscribi pa refinancia of financia structuralmente nos necesidadnan financiero. Algo cu por cierto ta costanan 0 florin y practicamente 0 riesgo. Hopi pregunta sin contesta. Alabes ta bon pa prome cu nan kier hisa nos supervision financiero na nivel di RFT nan evalua su funcionamento na nos hermana islanan Curaçao y Sint Maarten. Pasobra tin resultadonan di evaluacion cu ta indica diferente puntonan di preocupacion. Sin papia mes cu overall nos no por echt bisa cu e la funciona of a duna e resultado desea.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Marisol Lopez-Tromp mama di Laft y Caft awor ta flip-flop riba Raft

Recientemente na Mei 2023, riba pagina 19 te cu 21 den e "Verslag voorstel van Rijkswet houdende regels voor het Financieel Toezicht op Aruba," Marisol Lopez-Tromp (MAS) a expresa den preguntanan pa Hulanda cu e no ta di acuerdo cu diferente puntonan di e Raft, y si esakinan no wordo contesta ni considera, anto e ora ey e Raft den su forma original no ta faborabel sino peligroso pa nos pais. MAS a hasta expresa den su "zienswijze" cu e kier presenta un amienda riba e ley di Raft. MAS a hasta menciona cu si e Raft bin cu cierto norma di presupuesto pa pais Aruba cu no ta realistico, Aruba su economia no lo por crece y lo sali perhudica pa e ley di Raft. Adicionalmente MAS a declara cu e Raft lo stroba inversionnan internacional di por tuma lugar. (Pagina 15-16 Verslag di Staten pa Tweede Kamer Mei 2022)

Marisol pro Raft aunke su preguntanan y amienda a wordo ignora pa Hulanda

Aunke fraccion di MAS NO a haya su preguntanan contesta pa Hulanda, NO a logra pa amendeer e ley di Raft, diripiente a flip-flop y ta bisando cu nan kier e Raft manera cu e ta, cu tur e consecuencianan pa pais Aruba. Si Hulanda NO a contesta MAS su preocupacionnan, no ta logico pa MAS bay contra RAft? Asina mes pa basta tempo MAS a core ke bandera cu kier RAft, RAft mester bin, den rueda di prensa, Parlamento y debate. Awo diripiente pa via di presion di debate di Diamars riba nan postura entreguista y traidor, sra. Gunn a dobla y a core bisa cu MAS kier wak un cambio chikito den e ley di RAft. Sinembargo, MAS no por a menciona cual te cambionan aki specificamente. Kiermen,



no obstante tur loke Marisol a menciona ta malo den e Raft manera cu e ta awo pa pais Aruba toch nan kier esaki bay door cueste loke cueste!

Marisol Mama di LAft y CAft

E mas tristo ta cu Marisol ta keda splica pueblo cu supervision financiero mester bin y cu ta pesey el a insisti na 2015 pa esaki keda implementa. Primeramente, ya tin supervision financiero den forma di CAft y LAft! Segundo, esaki ta e mentira di mas grandi den historia politico. Historia ta mustra bon cla cu Marisol a sostene AVP como Presidente di Parlamento desde 2013-2016, gritando voor pa e deficitnan historico di nos pais. LAft no a bin pa invitacion sino como un intervencion di parti Hulanda pa via di e maneho catastrofico di Gabinete Eman-I-II y Marisol gritando voor pa esakinan den Parlamento. Ta pasobra Marisol NO a haci su trabao como representante di Pueblo, Hulanda a invadi Aruba cu LAft, CAft y un KB. Asina e mama di LAft y CAft Marisol Lopez-Tromp a duna lus na supervision financiero pasobra claramente Aruba su Parlamento den e añanan ey a demostra di NO por haci su trabao y a traiciona e pueblo di Aruba.

Marisol Mama di LAft y CAft PRO maneho catastrofico di Gabinete Eman

(1)- Marisol Lopez-Tromp como parlamentario y presidente di Staten di AVP a sostene tur e deficitnan desastroso di gabinete Eman I-II. 2010: -188.6 miyon florin, 2011: -325.2 miyon, 2012: -443.3 miyon florin, 2013: -332.8 miyon florin, 2014: -405.8 miyon florin, 2015: -184.6 miyon florin, 2016: -177.30 miyon florin, 2017: -137.3 miyon florin…y asina Aruba a yega na 86.2% di su GDP na debe (ARA, CAFT, IMF) sin conta PPP aden pa mas di un biyon florin sin cu por a duna cuenta di e suma aki segun Algemene Rekenkamer di Aruba. No tabata tin control di parti Parlamento dirigi pa e mama di LAft Marisol Lopez-Tromp y e rapportnan a sali devastador pa tata di LAft y CAft Mike Eman.

Eric Ras(Curpa):

Partido curpa ta e unico partido cu ta garantisa un maneho segun leynan di Dios

Nos por a tende cu parlamentario Tevreden ta pidi pa laga politica un banda y pa uni pa enfrenta Hulanda riba e RAFT. Nos ta kere cu Tevreden no ta mira e holoshi bon paso e ora a pasa dia caba. Awor ta 5 pasa di Dios y e baca a hoga. For di 2018 Hulanda a firma protocol cu nos prome minister pero te dia di awe nos prome minister no ta cumpli. Ora tabata tin tempo pa gobierno bin cu un cumbre pa asina haya un base amplio y solido nos gobierno a prefera di hunga politica cu e asunto. Tevreden ta desea union, pero unda el a keda ora nos prome minister scondi a biaha pa Hulanda pa firma e acuerdo. Tevreden mester acepta cu gobierno a hunga cu e macaco y el a saca su wowo.

Riba dje partido MEP kier yama Hulanda pa sinberguensa paso Hulanda ta cobra Aruba un risico interes ariba interes normal riba e 916 miyon cu pais Aruba a fia y cu esey ta un ganashi pa Hulanda. Si nos mira den e periodo (2001-2009) di gobernacion di partido MEP a subi Mercado internacional tambe gobierno mester a paga un risico interes riba e interes normal. Pais Aruba ta pagando e interesnan aki sin busca hende pa difama. Awor ken ta mas sinberguensa cu Hulanda ora gobierno di Aruba, partido MEP y partido AVP, a fia mas cu 5 biyon florin y mester paga un risico interes riba e interes normal paso ta algo normal cu e finaciador ta cobra. Si esey ta algo normal cu ta cobra kiermen cu esey ta paso partido MEP un gañado cu kier instigando inhustamente contra di Hulanda mientras e gobierno nan aki mes a firma ora a fia 5 biyon florin.

E risico interes cu Aruba mester paga ta keda chikito compara esun di e 5 biyon florin compara e mega interes cu e gobierno di partido MEP y partido AVP cu a hinca Aruba den e mega-debe.

Nos no ta kere cu e gobierno aki por negocia cu Hulanda pa locual ta trata e placa cu a fia na aña 2020. A habri man tuma e placa y a hunga politica cu sentimento di nos pueblo durante campaña 2021 ora a bisa cu si kier fase sigui anto mester vota MEP. Eleccion a pasa, fase a caba y lo demas ta puro historia sin contenido. Mega debe tin nomber partido MEP y fam partido AVP.

Awe pueblo tin un debe di mas 6 biyon florin. Si nos gobiernonan for di 2001 bin ariba a sa di administra placa di pueblo awe nos grandinan no mester paga pa nan remedinan, nan lo tin un bon pensioen pa hiba un bida digno, esnan sin trabao lo por tin un miho bida y muchanan no mester bay scol stoma bashi ni paga un schoolgeld asina caro. No tabata tin mester hisa tarifa di awa y electricidad y sigur lo no tabata ningun BBO pio BBO na frontera cu tin pueblo horca y gobierno lo no mester cobra asina tanto accijns pa haci e gasolin mas caro cu otro islanan di Caribe Hulandes.

Solucion tin pero e gobierno aki no por trece ningun solucion paso nan ta forma parti di e gobierno cu a destrui Aruba su economia. Aruba mester un gobierno di hendenan cu ta haci locual cu nan ta papia. Nos ta corda cu durante campaña partido MEP tabata tin su programa di gobernacion y e tabata asina gordo cu e ta parce el libro de petete. Si pueblo tabata sa cu e libro de petete ta solamente medida tabata para den dje awe partido MEP lo no ta den gobierno y lo a hiba un derota manera 1985 tempo cu partido MEP a perde 5 asiento.

Pueblo e palabra di Dios ta bisa pa nos hala for di nos mal caminda y pidi Dios pordon. Dios lo sana nos tera y pueblo lo por mira Aruba florece. Nos tin 37 aña den Status Aparte y Aruba a wordo goberna pa hendenan cu no ta stima Aruba y pa hendenan sin principio. Sabiduria humano a demostra cu e no ta garantisa bienestar pa nos pueblo. Esaki ta tempo pa pone confiansa den hendenan cu tin temor di Dios y cu no ta bay contra leynan di Dios. Tur partidonan politico cu ta bay contra leynan di Dios lo recoge nan cosecha pa locual cu nan a sembra. Ningun hende por burla di Dios y sali sin consecuencia. P'esey mes partido Curpa ta keda e unico alternativa.

McDonald's ta Evoluciona nan Hamburgernan Clasico

Cambionan chikito, diferencianan grandi haciendo hamburgernan clasico "Hotter, Juicier y Tastier"









DURANTE un anochi elegante McDonald's a sorprende invitado y amantenan di e hamburgernan clasico manera e Big Mac®, Quarter Pounder® y Cheeseburger, cu Cambionan Chikito por haci Diferencianan Grandi. Esaki ta cambionan chikito den ingrediente, preparacion y e proceso di cushina cu ta haci nan "Hotter, Juicier y Tastier."

E cambionan ta inclui e creacion di 3 receta nobo pa haci e pan mas suave y duna un sabor unico, adicion di 3,5 gram di siboyo corta chikito riba e carni na momento cu e ta riba e grill pa asina enrikece e sabor, ahustacion di e temperatura pa e keshi smelt perfectamente y a aumenta e saus di Big Mac®cu50%. Tur e cambionan aki, fuera di presenta un sabor mas eleva di nan hamburgernan clasico , ta wordo realisa cu ingredientenan sin sabor of color artificial.

"E curason di nos marca ta nos productonan clasico y nos hendenan. Na McDonald's semper nos ta busca maneranan di evoluciona pa cumpli cu e necesidadnan y expectativanan di nos clientenan. Nos ta desaroya nos forsa laboral pa brinda e miho experencia trahando hunto cu nos proveedornan pa sigura e miho ingredientenan di e calidad mas halto. Nos ta orguyoso di tin proveedornan reconoci, certifica y cu ta adheri na e standard halto di operacion, calidad, responsabilidad social, y siguridad di alimento. Hunto nos ta keda elabora productonan innovativo pa eleva e sabornan stima sigurando cuminda di calidad. Awor nos clientenan por saboria nan hamburgernan faborito manera nunca antes", Herly Herrera, Market Manager di McDonald's Aruba a indica, entre e invitadonan special cu a haya e prome "tasting".

Sr. Herrera ta indica cu e desaroyonan positivo nan aki lo wordo implementa na tur e tres restaurantnan na Aruba: High Rise, Seroe Blanco y Santa Cruz. E proyecto aki ta parti di McDonald's su strategia global y su implementacion na Aruba ta culmina cu e fase extensivo di desaroyo di producto nobo, training di empleadonan y proceso di certificacion riguroso pa proveedornan y e restaurantnan.

McDonald's Aruba ta introduci tres receta nobo di pan exclusivamente pa e marca, cu e norma nan di calidad cu a wordo establece pa desaroya formula traha sin sabor of colo artificial pa di e manera ey alcansa y crea un pan ideal cu ta mas suave, cu un 'glaze' natural, perfectamente di 'toast' y un sabor unico. Durante e trayecto aki e compania lo duna training den e area di 'operational excellence' pa su empleadonan.

E evolucion di nan hamburgernan clasico ta mantene e esencia di e sabornan cu ta haci nan unico y na mes un momento eleva e sabor pa haci'e mas dushi. Esaki ta un tremendo logro den e historia di e marca y ta e prome biaha cu nan a haci un cambio na nan producto for di lansamento, incluyendo e icono Big Mac® cu ta cumpli 55 aña. E cambionan ta reforsa e compromiso di McDonald's y Arcos Dorados pa fortalesa e atributonan di calidad di e productonan y busca innovacion continuo pa garantisa cu nan hamburgernan ta mas miho presenta pa haci un gran diferencia pa nan clientenan. Cliente nan por disfruta di e version nobo y mehora di nan hamburgernan clasico bishitando cualkier di nan 3 restaurantnan.

A cera e evento di lansamento cu invitadonan gosando di e prome 'tasting'. Nos special guests y invitees a disfruta di e cambionan chikito pero impactante. Nan a duna nan comentario positivo y aprecio pa e esfuerso cu nos a pone pa mehora e sabornan cu nan ta conoci y stima. Tambe, durante e dia, un reconocimento special a wordo otorga na e team di empleadonan di McDonald's, kende ta e forsa tras di e cambionan aki.

Pa mas imagen di e espectaculo evento y reaccionnan, por bishita e rednan social @mcdonaldsaruba.

Angel Didder a gradua como Bachelor den OGM



Dialuna 11 di september 2023, Angel Didder a defende su tesis exitosamente y a obtene su titulo di 'Bachelor of Arts'. Angel a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tawata consisti di decano di Facultad di Arte y Ciencia, dr. Mieke de Droog, drs. Jacques van der Scheer y sr. Gershwin Lee cabesante di San Antonio. Ademas tabata presente, famia di Angel, invitado, otro docente y studiante di Universidad di Aruba.

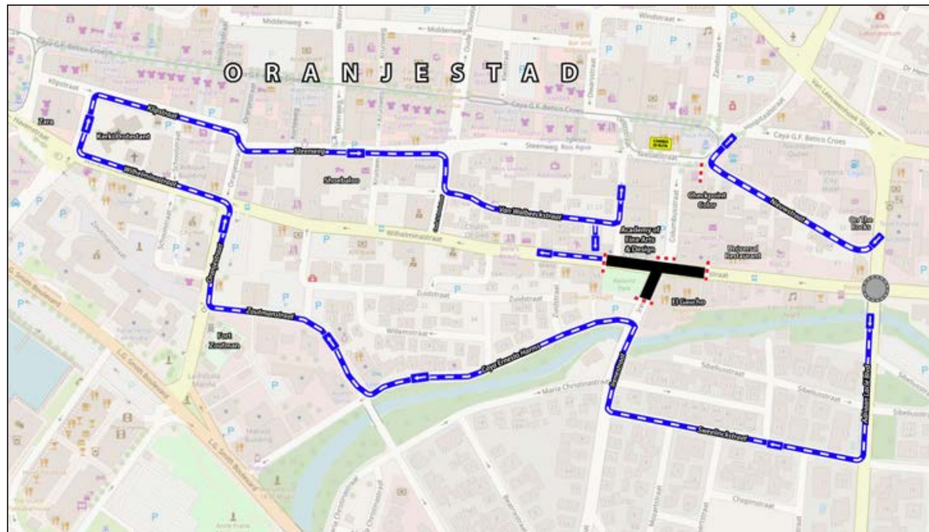
E titulo di Angel su tesis ta *"Perspectives on Challenges in the Working Relationship Between Human Resources Management and School-Managers Within SKOA Regarding HR's Policies and Procedures, and Opportunities for Improvement "*.

Angel a colabora cu e organisacion 'Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) y abase di e resultadonan di su investigacion a propone diferente recomendacion pa/cu e sector di recurso humano.

Un palabra di gratitud ta bay na: e coleganan di Universidad di Aruba, e docentenan di e departamento di Organization, Governance and Management (OGM) y e profesionalnan cu a yuda of guia Angel como studiante. Tambe ta gradici SKOA y esnan pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.

Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/ogm, e pagina di Facebook @UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ogm_ua.

DOW:
Wilhelministraat cera pa cuatro dia



Entrante diamars 19 di september 2023 pa 9'or di mainta pa diabierna 22 di september 2023 pa 5'or di atardi lo cera un parti di Wilhelminastraat pa trafico pa trabounan di ponemento di tubo.

Duracion di trabou di ponemento di tubo na Wilhelminastraat lo ta 4 dia. E desviacion lo ser indica cu borchi y baricada di trafico.

Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur peaton y manehado di auto pa tene cuenta cu e trabounan cu ta tuma luga. Pa cual nos ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Encuesta Forsa Laboral 2023

Entrante 15 di september 2023 te cu fin di october 2023, Oficina Central di Estadistica (CBS) conhuntamente cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) y Centrale Bank di Aruba (CBA) lo ehecuta e Encuesta di Forsa Laboral 2023 (LFS2023). E LFS2023 tin como meta principal pa haya un bista detaya y actual di e mercado laboral di Aruba. Tambe lo colecta informacion di e caracteristicanan di personanan cu ta participa y tambe di esnan cu no ta participa na e mercado laboral. Di e forma aki por haci analisis profundo di e composicion di e mercado laboral di Aruba y tambe por compila indicadornan importante, manera e.o. e tasa di empleo y desempleo na Aruba, e grado di participacion di hende homber y hende muhe na e mercado laboral y e nivel di educacion di esnan cu ta emplea y no ta emplea.

Un total di 4.050 hogar lo wordo bishita

Un team di 27 encuestado lo acerca un total di 4.050 hogar cu a wordo selecciona for di e base di datonan di adres di CBS. E hogarnan aki ta parti rond di Aruba. Encuestadonan lo acerca hogarnan individualmente durante di un periodo di 6 siman. Cuminsando for di 8'or di mainta encuestadonan lo ta haciendo encuesta te cu 8'or di anochi. Na momento di acerca un hogar, un encuestado mester identifica su mes cu un badge. Riba e badge aki tin su nomber, su potret, e logo di CBS, DAO, CBA y e LFS2023. Tur encuestado lo haya tambe un poloshirt cu e logo di LFS2023. Si acaso un encuestado no tin e poloshirt di LFS2023 bisti, semper e por identifica su mes cu e badge.

E cuestionario di LFS2023

Na comienso di e cuestionario lo haci algun pregunta basico na tur persona den e hogar. Despues, lo sigui cu preguntanan specifico tocante e forsa laboral. E preguntanan aki lo wordo haci solamente na personanan di 15 aña bay ariba. E motibo tras di esaki ta cu segun principionan di e Organisacion Internacional di Labor (ILO), tur persona 15 aña bay ariba ta wordo considera como parti di e forsa laboral di un pais. Mester enfatisa cu e ta sumamente importante pa tur persona di 15 aña of mas participa na e encuesta, sea nan ta emplea, no emplea of nan no ta activo riba e mercado laboral (por ehempel pa motibo cu nan ta bayendo scol of, den caso di adultonan mayor, ya nan ta pensiona). Di e forma aki por haya un bista completo di tur esnan cu ta forma parti di e forsa laboral di Aruba.

E cuestionario ta contene preguntanan riba e temanan di importancia pa e mercado laboral, entre otro: educacion, funcion, sector na unda ta emplea, orarionan di trabou, etc. Un tema nobo cu a wordo inclui den e cuestionario di e LFS2023 ta e balansa entre trabou y tempo liber/tempo pa famia. E cuestionario lo wordo completa den un forma digital (pa medio di un tablet).

Privacidad

Mester enfatisa cu tur informacion lo wordo procesa anonimamente y lo wordo publica solamente den forma agrega. E informacion colecta lo yuda esnan encarga cu stipulacion y ehecucion di maneho riba tereno laboral pa haci esaki cu mas efectividad y basa riba datonan actual di Aruba. E informacion colecta tambe lo sirbi pa informa esnan den sector priva como tambe esnan den sector di enseñansa y investigacion, y e publico en general di e desaroyonan mas recien riba e mercado laboral di Aruba.

E privacidad di cada hogar y cada persona cu ta participa na e LFS2023 ta wordo garantisa pa e team di investigacion (CBS, DAO y CBA). E informacion colecta lo contribui na duna un bista completo di e desaroyonan actual riba e mercado laboral di Aruba. P'esey e participacion di cada hogar y cada persona cu wordo acerca pa nos team di encuestadonan ta esencial!

Nos ta gradici tur hogar y tur persona di antemano pa nan participacion na e LFS2023. Pa mas informacion tocante e Encuesta di Forsa Laboral 2023 por tuma contacto libremente cu e team di CBS/DAO di dialuna pa diabierna durante ora di oficina (7:30 am - 4:30 pm), na number di telefoon 524-7433/523-7720 of por manda un e-mail na cbs@setarnet.aw of via directiearbeid@aruba.gov.aw

Minister di Enseñansa y Consul General di Merca ta firma MOU pa completa 'EducationUSA'

Aruba como e pais pionero, a cuminsa cu e proyecto aki

Y ta e unico den reino cu ta haciendo esaki

Diahuebs atardi, na John F.Kennedy Education Center Aruba, Minister di Enseñansa Endy Croes y Consul General di Merca na Corsou Margy Bond a firma e MOU pa asina completa EducationUSA. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente tambe na e ocasion importante aki pa nos pais y a expresa di ta sumamente contento cu esaki pasobra e ta un motivacion mas pa traha hunto pa expande educacion cu institutonan na Merca.

Den tempo di pandemia, Aruba como e pais pionero, a cuminsa cu e Proyecto EducationUSA. Den nos region y den Reino, Aruba ta e unico cu ta haciendo esaki. Intencion di EducationUSA ta pa crea mas posibilidad pa studiantenan di Aruba haya mas acceso na estudionan na Merca cu lo ta mas accesibel financieramente tambe.



"Consul di Merca semper a brinda un sosten grandi na e proyecto aki mientras cu Minister di Enseñansa semper a kere den e programa aki. Y awe, nan a firma e MOU. Cu esaki, mi deseo y speransa ta cu hopi mas porta ta bay habri pa nos hobennan haya mas oportunidad pa yega na e estudionan cu nan ta desea pa despues tambe nan regresa Aruba pa yuda nos cu nos economia", Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta felicita Minister Endy Croes, e veld di enseñansa y tur esnan cu a haci esaki posibel. *"Esaki ta un resultado di e laso estrecho entre Aruba y Merca. E relacion aki ta fuerte y awo nos ta wak su frutonan"*, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca.

Diadomingo awo

E di dos benta anual di Stimami Sterilisami su Summer Sidewalk Sale

No perde ofertanan increibel riba articulonan di hotel nobo y uza

Marca September 17 den bo calendario pa bo no perde e regreso di Stimami Sterilisami su Summer Sidewalk Sale cu lo tuma luga na Engelandstraat 5 (ex edificio di Playa Liquor) di 8 AM te cu 4 PM. Aki bo lo por haya un surtido amplio di productonan nobo y uza di Marriott Vacation Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Ritz Carlton, Renaissance Wind Creek Resort, Hyatt Regency Resort, Tara Eco Supplies, Holistika Labs x Spazio Realty, One Love Foundation, y Ben Kaufman na prijsnan increibel.

E productonan ta inclui mueblenan varia, matras, serbete, clechi di cama, paña di mucha, pechi, tayo, glas, ekipo di buffet, y hopi mas! Pa potret di e productonan check out Stimami Sterilisami su Facebook page.

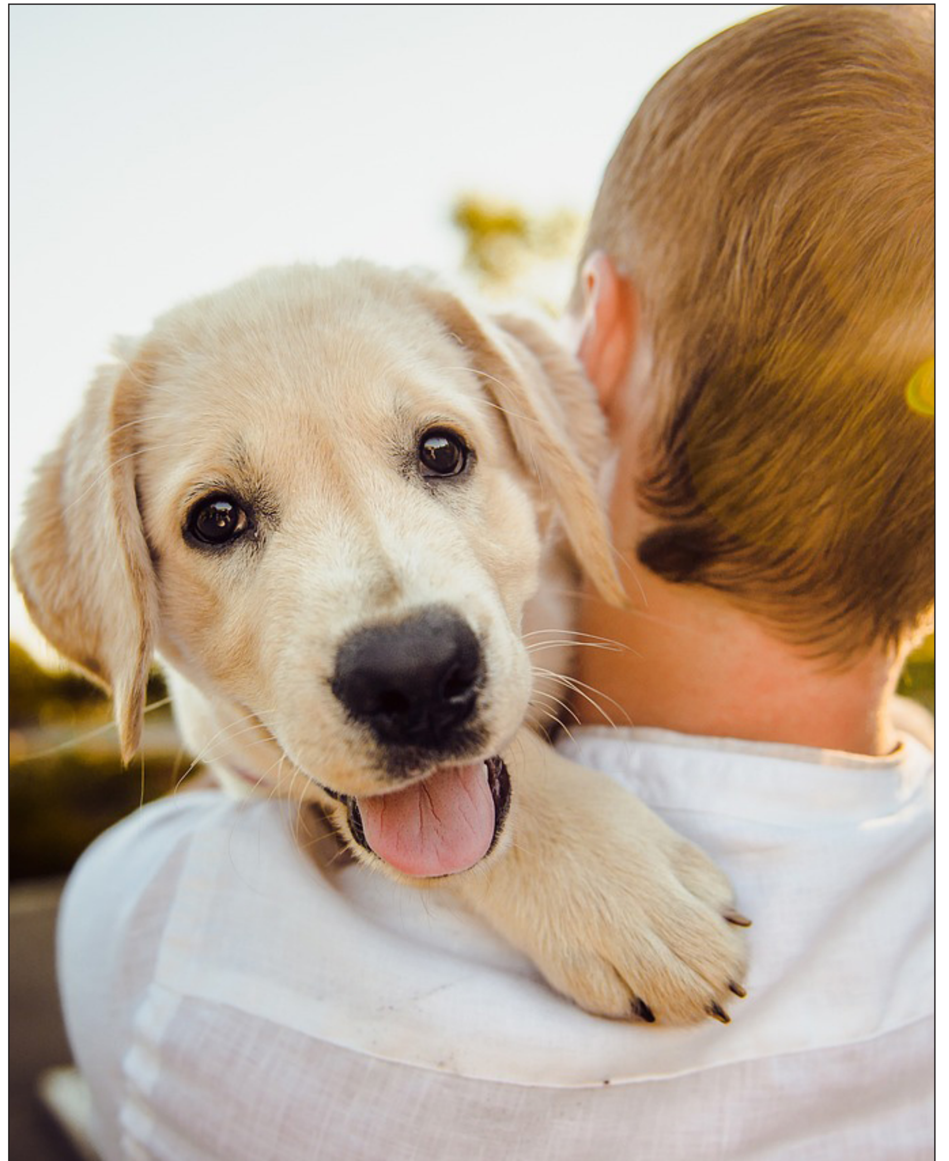
Tambe bo lo tin e oportunidad di amplia bo famia y duna un cacho of pushi un hogar pa semper via Luna Foundation, Nine Lives Foundation, Criojo Trappers, Sgt Pepper's Friends y AWAA cu lo atende e evento cu mascotanan cu ta cla pa adopcion.

Y como un extra treat, Craft & Lola lo duna sabor na e evento ofreciendo nan tacos delicioso pa solamente $1 durante henter e dia.

100% di e fondonan recauda durante e evento lo wordo uza pa e campaña nacional di sterilisacion di Stimami Sterilisami, cu a sterilisa casi 34,000 cacho y pushi.

"Nos ta sumamente agradecido y conmovi door di e ayudo y contribucion di Bucuti & Tara, Marriott, Ritz Carlton, Wind Creek, Hyatt, Holistika Labs & Spazio, Tara Eco Supplies, Ben Kaufman, Craft & Lola, One Love Foundation, Luna Foundation, Nine Lives Foundation, Criojo Trappers, Sgt Pepper's Friends y AWAA. Tambe nos kier a gradeci Total Services y Lucho Towing pa a generosamente aporta cu transporte," e Directiva di Stimami Sterilisami ta anuncia.

"E evento no ta bay solamente yuda contribui na nos mision pa mitiga e sufrimento di cacho y pushi riba caya, pero tambe e ta bay brinda nos comunidad e oportunidad pa cumpra productonan duradero y di bon calidad na prijsnan hopi barata, mientras cu nan ta pasa un dia leuk den famia.



Nos ta invita henter Aruba pa bin disfruta y apoya e maravioso causa aki."

Fundashon Stimami Sterilisami
Fundashon Stimami Sterilisami ta un non-profit organization cu ta uza 100% di tur donacion pa ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general, como tambe organisacionnan di boluntario cu ta cuida cacho y pushi riba caya. E organisacion su bukinan ta habri y ta wordo controla pa asina brinda transparencia total di e uzo di fondonan.

Pa esnan cu kier aporta na e gran causa aki, por haci donacion directo na Fundashon Stimami Sterilisami:
Bank: Aruba Bank Acc. Number: 6012630190
Acc Name: FUNDASHON STIMAMI STERILISAMI
Swift code: ARUBAWAX

Mi Buki, Mi Cas

Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia un otro edicion di su Festival di Buki pa Mucha. Na 2023 e tema ta 'Mi Buki, Mi Cas'. Tur aña ta scoge un tema nobo pa duna e festival un indole diferente. Na biblioteca nos ta preparando un otro edicion pa por sigui stimula mucha pa lesa buki. E Festival di Buki pa Mucha ta dura un siman y ta tuma luga den prome siman di November.

Semper ta habri e festival cu un fiesta grandi cu lo tuma luga diasabra dia 4 di november 2023. Den e siman di 6 pa 10 di november hopi autor tanto di Aruba como for di Hulanda, Corsou, Boneiro y St. Eustatius ta haci nan best pa conta storia den klas y na biblioteca y tambe ilustrado ta duna presentacion ta con nan ta ilustra storia pa mucha. Di e manera aki ta purba di entusiasma muchanan pa lesa mas, lesa hunto y bishita biblioteca mas. Miembresia di biblioteca a bira gratis na 2023, cu ta un regalo pa tur mucha.

Un grupo grandi di escritor di buki pa mucha ta bishita mas cu sesenta scol. Di Aruba esakinan ta Vanessa Paulina (Escritor y ilustrado), Irmgard Frans (Escritor y ilustrado), Olga Buckley (Autor y poeta), Emerita Emerencia (Escritor, maestra y actriz), Ruthy Vrieswijk (Escritor, poeta y Blogger), Esmeralda Tromp Jacobs (Escritor y contado di storia), Sheila Werleman (Artista visual y ilustrador) y Desiree Correa (Autor y docente). For di Boneiro, Denise de Jongh (Escritor y editor) y Boi Antoin (Investigado y autor) ta join e grupo, Di Colombia autor, poeta y actor Pedro Vargas. Tio Ali (escritor y contado di storia) semper ta forma parti di e festival y Tio Ali ta bini hunto cu Crisen Schorea. Crisen ta autor y poeta. Jeroen Hoogerwerf y Pieter Koolwijk ta bini for di Hulanda pa bishita e muchanan di scol. Misha Spanner (Contado di cuenta) ta participa pa di prome biaha na e festival na Aruba y ta bini for di St. Eustatius.
Nan ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y tambe pa stimula mucha pa lesa mas.







Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

St. Paulus School contento cu 50 chromebooks pa klas tres y cuatro

Diabierna mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Parlamentario Alvin Molina, a bishita St. Paulus School na San Nicolas pa mira con e docente y alumnonan ta duna y haya les cu e "chromebooks" nobo cu nan a gana cu e proyecto di Edutech.

Prome Minister a indica cu St. Paulus School ta un scol cu tin hopi aña caba canando e caminda pa digitalisacion, y a tuma e oportunidad di participa na e proyecto di innovacion di Edutech pa gana e oportunidad pa haya chromebooks pa klasnan 3 y 4. Cu un proyecto diferente, St. Paulus School a logra gana, ricibiendo asina un total d 50 chromebooks pa e klasnan. Esaki sigur a trece un cambio radical pa loke ta e participacion di e muchanan den klas. Por nota cu e muchanan ta sumamente entusiasma cu e sistema nobo aki, y ta duna mas di nan parti durante les. E docentenan tambe ta contento, mirando cu e disponibilidad di e chromebooknan aki ta facilita e manera pa duna les, y ta crea un ambiente ameno.

Durante su bishita, Prome Minister tambe a toca e tema di siguridad, y a reitera e importancia pa educa e muchanan di e peliger cu ta existi, na momento cu nan subi Google pa busca informacion. Esaki sigur ta un tema St. Paulus School ya ta tene cuenta cu ne, mirando cu nan ta siña e muchanan e importancia di tin un password y di mantene secreto, pa asina evita cualkier persona por "hack" den nan sistema.

Tambe, Prome Minister a expresa di ta sumamente orguyoso pa mira e caminda cu St. Paulus School ta bin ta canando pa añanan caba pa loke ta innovacion, y ta contento cu e scol a kere den e proyecto di Edutech. Danki na nan participacion, y cu nan a gana, Gobierno por a yuda nan cu e materialnan cu tanto nan tabata desea. E 50 chromebooknan aki lo haci un diferencia sigur den participacion di cada mucha, cu e resultado di termina nan aña escolar exitosamente. Prome Minister ta felicita St. Paulus School, e cabesante, tur docente y alumno, y ta gradici Futura pa haci esaki posibel, cumpliendo asina cu soño di un scol mas.









Celebrando su tercer aniversario

Premio nacional "Crioyo di Oro" lo wordo otorga 1 di december

Na aña 2021 Jossy Brokke Jr. tabata e prome artista cu a wordo homenahea y otorga e premio nacional aki pa su excelencia artistico y pa 65 aña di aporte na desaroyo cultural di Aruba.

Na 2022, despues di un luna largo cu comunidad general por a nomina nan faborito, a toca turno na Maybelline Arends-Croes pa ricibi e premio nacional aki.

Premio nacional "Cioyo di Oro" ta un premio crea y presenta pa Fundacion Go Cultura como estimulo y homenahe na baluartenan local cu ta forma parti di industria di arte di tarima (performing arts: cantante, musico, actor, poeta, cineasta, promotor y mas), cu a impacta nos comunidad di un forma impresionante y cu a dedica nan bida largo na desaroyo positivo y adelanto cultural di Aruba.

E aña aki Fundacion Go Cultura a anuncia un bes mas cu publico general por participa den e proceso di nominacion pa e proximo persona, personanan of grupo(nan) cu lo ricibi e premio aki. Durante e prome dia cu e plataforma di nominacion a bira publico, por a nota un record di 338 nominacion cu a drenta. Pues por a nota un reaccion instantaneo hopi grandi for di nos comunidad cu a nomina varios persona cu nan ta desea di mira ricibi e premio prestigioso aki.

Pa un persona por wordo considera pa ricibi e premio principal door di e comision di Fundacion Go Cultura tin varios rekisito cu e persona mester cumpli cu ne. Entre otro, e persona mester ta na bida, e mester a dedica su bida largo y di un forma excepcional y bisto na e adelanto cultural di Aruba, e mester por gosa di un bon reputacion den comunidad y su aporte por wordo demostra hopi cla con el a hisa e perfil di e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba, impactando desaroyo cultural, social y hasta economico.

E aña aki, a introduci 3 categoria nobo: Premio Estimulo, Premio Contribuidor di Excelencia y Homenahe Postumo. Den e pagina di nominacion, por lesa tur detaye di e categorianan nobo aki.

Den luna di october proximo lo anuncia nomber di e ganadonan di e premio aki pa 2023.





Esaki lo habri caminda tambe pa e celebracion y homenahe di gala cu lo tuma luga dia 1 di december 2023. Publico por asisti na esaki, manera cu tabata e caso e prome dos añanan.

E premio mes, ta un diseño di Fundacion Go Cultura y un produccion di artista Gilbert Senchi. E tin un simbolismo hopi particular cu ne di exito, desafio, fracaso, perseverancia, consistencia, superacion y excelencia. Abo tambe por nomina bo baluarte cultural faborito y bo por nomina mas cu un persona. Nos ta invita bo pa scan e QR-code pa bo haya acceso na e pagina digital of bishita e pagina di Go Cultura Foundation riba Facebook pa bo por click riba e link pa bo haci bo nominacion.

Fortaleza pa Famia

Señor, traha un cura di proteccion, rondo di matrimonio y famia

Dios ta nos unico refugio y speransa, pasobra no a keda tempo pa confia den nada, sino den e Todopoderoso, kende semper lo t'ey pa nos (Romanonan 8:37-39).

Satanas a uza e strategia di cabay di Troya, e campeon den pinta cos bunita, Hesus a bisa cu e ta e tata di mentira. Su strategia ta di parce amistoso, pero su tras ta bini destruccion (2 Corintionan 2:11).

P'esey tur hende mester fiha nan bista riba Dios, y mantene nan bista riba Dios solamente.

E diabel no ta importa ken bay na malo cu otro, ken wordo perhudica, na ken e daño ta wordo haci, e enemigo, no tin cuenta cu muchanan, ni cu matrimonio, tampoco famia.

Ta nos mester haci oracion, pasobra nos armanan no ta carnal, ma poderoso den Cristo, pa destrui fortalesa nan di maldad.

No ta tempo pa haci wega, ta tempo pa arepenti y busca proteccion di Dios.
Pasobra Hesus a bisa : E ladron ta bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui, Ami a bini pa nan tin bida y pa nan tin'e na abundancia.

Tene cuenta cu locual Hesus a bisa den Juan 10:27-30: Mi carnenan ta tende Mi bos, y mi conoce nan, y nan ta sigui Mi. Mi ta duna nan bida eterno, y nan lo no aparece nunca, y ni un hende lo no ranca nan for di Mi man. Mi Tata, Kende a duna Mi nan, ta mas grandi cu tur, ni un hende no por ranca nan for di man di Mi Tata. Ami y e Tata ta un.

Ta tempo pa tuma e decision mas importante di nos bida, den cual nos tin cu demostra ken ta goberna nos bida, Dios, diabel, materialismo. inmoralidad, politica, malisia, pasobra tur cos lo sali na cla y nada lo no keda scondi, tur mascarada mester cay, pasobra e berdad di Dios lo bay prevalece.
Y hopi lo pasa berguensa, pasobra nan a pone nan confiansa den hende y no den Dios.

Esun cu ta biba bao di e proteccion di e Altisimo, lo permanece den e sombra di e Todopoderoso. Lo mi bisa Señor: Mi refugio y mi forti, mi Dios, den Kende mi ta confia (Salmo 91:1-2).

Ma laga tur esnan cu ta tuma refugio den Bo, alegra nan mes, laga nan canta di alegria pa semper.
Pasobra Abo ta proteha nan, laga esnan cu ta stima Bo nomber regosiha den Bo.
Pasobra Abo O Señor ta bendiciona e hende husto, manera cu un escudo, Bo ta rondona cu fabor.

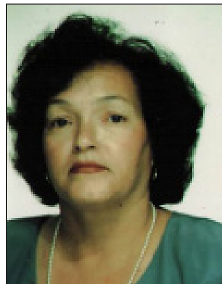
Maske un ehercito campa contra mi, mi curason lo no tin temor. Maske guera lanta contra mi. Toch lo mi tin confiansa (Salmo 27:3).

Atrobe Mi ta bisa boso, cu si riba tera, dos di boso bay di acuerdo. Tocante cualkier cos, cu nan pidi, esaki lo wordo haci pa nan door di Mi Tata cu ta den cielo. Pasobra caminda dos of tres reuni den mi nomber, ey mi ta memey di nan.

Josue a bisa ami y mi cas lo sirbi Señor, Moises a bisa e pueblo hunta boso kozijn di porta di cas cu e sanger di e lamchi y keda den cas, den un palabra bisa keda cubri bao di e sanger. Awe nos tur ta mira e importancia di ta cubri bao di e sanger di Cristo Hesus.

Pasobra nos tur ta mira tempo di scuridad ta avansa, y ta solamente Hesus por yuda nos, ta solamente E ta nos luz y nos salbacion.
E lo no permiti bo pia slip: Esun cu ta warda bo lo no cabisha (Salmo 121:3).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Alicia Mercedes Ras-Henriquez

*03-11-1945 - †08-09-2023

Na nomber di su:
Casa: Eddy Pedro Ras

Yiunan:
Eddy Jose Ras
Raul Eduardo Ras y famia

Nietonan:
Rulliene Ras, Yxienne Ras, Zhayonne Ras

Tata: †Salvador Henriquez
Mama: †Alicia Jimenez

Rumannan:
Maria Luisa Henriquez de Esquirol y famia
Beatriz Henriquez de Triviño y famia
†Juan Henriquez y famia
†Carlos Henriquez
†Candelaria Henriquez y famia

Tanta:
†Olga Matos Jimenez na Aruba

Primo(a)nan: Olga Leidel Matos y famia, Franklin Matos y famia, Marlyn van Koppenhagen Matos y famia, Alicia Matos y famia, Mayra Alvarez Matos y famia, Olga Jimenez Arciniega y famia, Ruth Marina Jimenez Arciniega y famia

Swa y cuñanan:
†Ignacio Ras y famia
†Rafael Ras
Leonora Ras y famia
Juan Ras y famia
Genara Ras y famia
Judith Ras y famia
Rubi Ras y famia
Timotheo Ras y famia
Pascual Ras y famia
Anchi Malmberg y famia

Amiganan: Blanca Maduro Hoyos y famia
Bon amiga di cas: Maritza y famia, Doris y famia

Demas famia: Ras, Henriquez, Geerman, Werleman, Matos, Maduro

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un famia of conocir.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 16 di September 2023 na misa Inmaculada Concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Gradicimento y Invitacion



Filomena Adeleida Eduwardo–Figaroa

Cariñosamente jama Moeder, Mama, Mena

Na nomber di su esposo, yiu, nieto y demas famia ta gradici un y tur cu a convivi cu nos durante fayecimento, despedida y entiero di nos ser stima.

Un gratitud special ta bay tambe na:
- Dr. Jaclyn de Kort y su staf
  pa e atencion special cu semper nos a experiencia;
- Dr. Dennis Rasmijn y su staf,
  pa semper ta pendiente y pa e bon trato ricibi;
- Staf y personal di Horacio Oduber Hospitaal, piso 4 y tambe ICU;
- Pastoor Juancho Pilongo pa e cooperacion ricibi;
- Sr. Haime van de Biezen pa su bunita toca y canto;
- Staf y personal di The Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa den Kapel di Betania (den Imeldahof) cual ta tuma lugar:

- Dialuna, 18 di september 2023 pa 6:30 di atardi;
- Diaranzon, 20 di september 2023 pa 6:30 di atardi;
- Diabierna, 22 september 2023 pa 6:30 di atardi.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Di parti henter su famia.






"Jehova es mi pastor, nada me faltará en lugares de delicados pastos me hará descansar"
Salmo 23.

Con inmenso tristeza en nuestros corazones anunciamos el fallecimiento de esposo amado y padre querido,

Andres Almarracin Acuña

11-08-1956 – 07-09-2023

Esposa:
Ana Cruz Mamani

Hijos:
Sebastian Joao Almarracin Cruz
Joshua Andres Almarracin Acuña
Nicolas Alex Almarracin Acuña
Rashid William Almarracin Acuña

Les agradecemos a todos que de alguna u otra forma hayan compartido con él los momentos felices de su vida.

La noche de pésame y despedida tendrá lugar el **lunes 18 de septiembre 2023** de 18:00~21:00, Royal Funeral Home, Cumana 44, Oranjestad, Aruba.




Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Ta participa fayecimento di:

Miriam Filomena Tromp

Mihor concoi como "Michi of Mimi"
*16-04-1972 - †02-09-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Yurianne Tromp
Miriangela Tromp
Tiffany Tromp

Nieta:
Prisha Williams

Pareha:
Edwine Ridderstap

Manera ruman:
Jacky Wernet
Ineke Webb
Judith Wernet

Demas famia, amigonan y conocirnan mucho pa menciona.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera **diasabra 16 di september 2023** di 2'or pa 4'or di atardi.




" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto. Hende sincero lo mira su cara"
Ps 11:7

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Juan L. Cuba

Cariñosamente yama "Juancho"
*09-07-1945 - †09-09-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Gregory L. Cuba
Calvin L. Cuba y Kathrin Richardson
Vidal Cuba

Nieto(a)nan:
Anaïs
Jordan
Chakian
Jeziene
Nathania

Rumannan:
Vale Cuba
Lola Cuba

Sobrino(a)nan:
Germina, Billy, Melinda, John, Jessica, John John, Melissa, Prescila, Ghislaine, Raiza, Lee-Ann, Jilliann

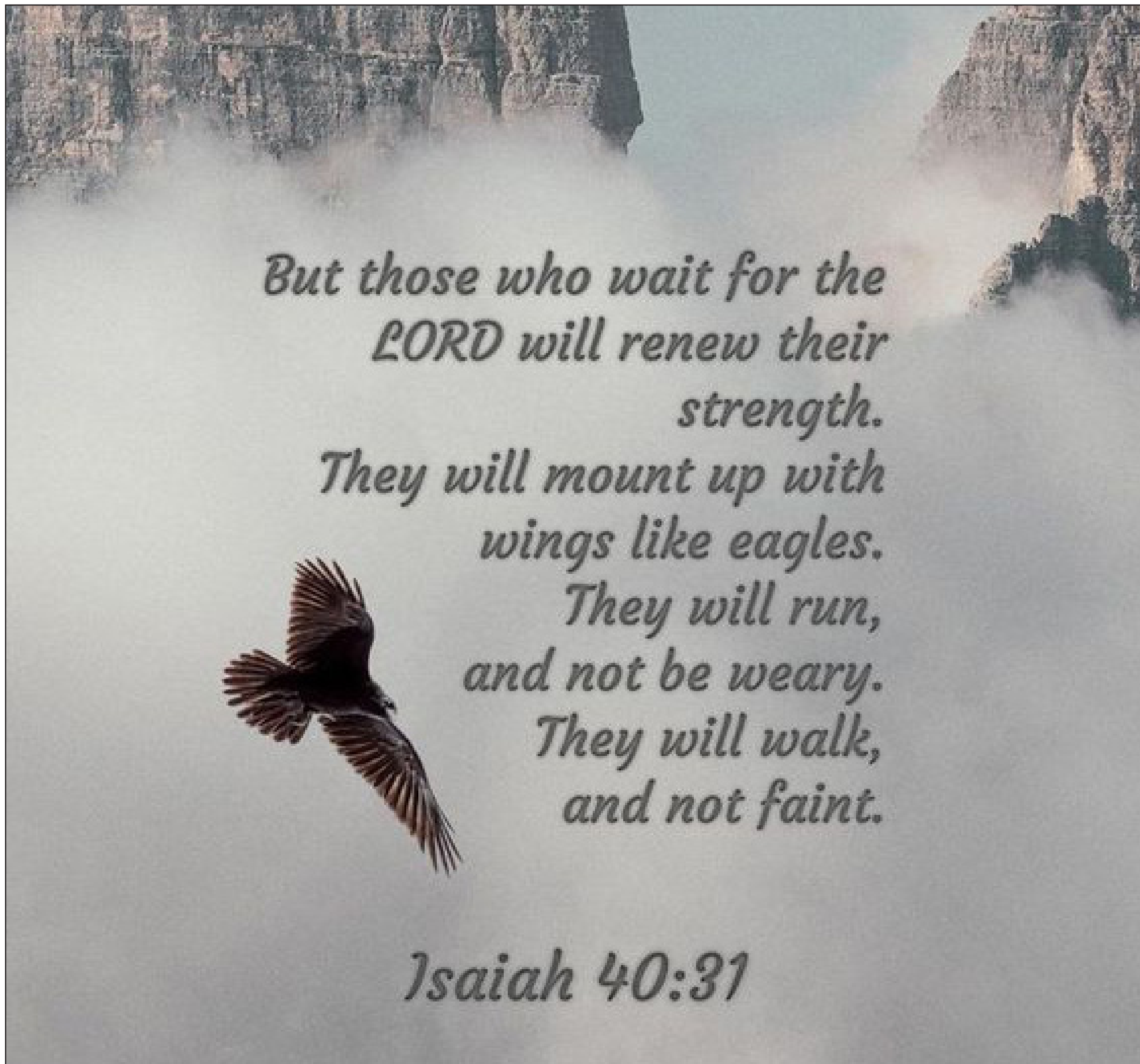
Primo y primanan, ihanan, sua y cuñanan, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Cuba, Thiel, Richardson, Werleman, Krist, Vrolijk, Panneflek, Ridderstaat y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 18 di September 2023 di 2'or pa 4'or di atardi.

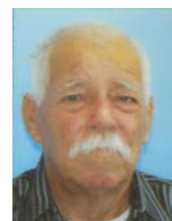
Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di:



Bernardo Julian de Mey

Mihor conosi como " Chonay"
*16-02-1937-†12-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Yolanda F. Webb-Brete

Cariñosamente yama
"Mama, Mama bieuw, Mama Aya, Tante Yolanda"
*10-09-1945 - †11-09-2023

Na nomber di su:
Yiunan: Ivy Webb
Desiree Webb
Soraya Webb

Mescos cu yiu: Edwirah Brete y famia
Carianne Rivero y famia

Nieto y nietanan stima: Karolyne y Giovanni Koolman, Kiandrah Webb, Zaylis y Whilmerd Croes, Shaqion Webb

Bisanieto y bisanietanan:
Kayra Koolman, Gion Koolman, Zayenne Croes, Xayvion Kock, Raylinne Trimon

Mescos cu nieta:
Stefany Maduro, Sheila Beddo, Belki Jose Pelayo

Rumannan: †Mario y Elda Brete y famia
Elizabeth y †Adelbertus Britten y famia
†Ronny y †Helena Brete y famia
Milda y Lucas Maduro y famia
Greta y Nico Lampe y famia
Edwin y Carina Brete y famia
Rudy y Lourdes Brete y famia
Michael Lampe

Sobrino y sobrinanan: Elton y Rubiela Lampe y famia
Jeremy y Sobella lampe y famia
Rayen y Jovanca y famia
Ruthlina Brete y yiunan
Jordan Brete y yiu
Ricky Brete y yiunan
Shirley Brete y yiunan
Ronulfo Maduro y yiunan
Marcelino y Bianca y yiunan
Julaica y Marcial y yiunan
Sheila Maduro
Elvis y Ligia Brete y famia
Mayra y Robert Ras y famia
Mirelfa y Jairo Kelly y famia
Efrem y Elisette Britten y famia
Alvin Webb y yiunan
Joslin Giel y famia
Francis Webb y Astrid

Ihanan:
Fabiola Danies -Thiel, Lisette Danies-Quihada
Primo y primanan

Amiganan serca: Ina Tromp, Elmira Colmenares

Bisiñanan:
Dennis y Frida de Mei y famia, Cristian y Dora Mejia
Ex suegra: Clara Maduro

Famia na Venezuela: Pelayo, Colina, Saloni, Hernandez, Noroño

Demas famia: Webb, Brete, Koolman, Britten, Petrochi, Maduro, Lampe, Orman, Erasmus, de Mei, Danies, Giel, Kock, Trimont, Tromp, Franken, Semeleer, Rivero, Kelly, Chiquito, Quant, Silvania, Luidens, Ras, Croes, Rosina, Laclé, Jansen

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Juan Pablo II na Tankileendert, **dialuna 18 di september 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 16 di september 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.




Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di

Elsa Romelia Augusta Lindesey

10 mei 1943 - 11 september 2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Solange Magdalena y pareha
Jason Magdalena y Pebbles Magdalena-Gravee

Nietonan:
Bryson Magdalena
Cataleya Madgalena
Maleek Magdalena

Rumanan:
†Morris Lindesey y famia
†Frankie Lindesey y famia

Sobrinonan:
Guillermo Gelmo Smith y famia
Don Lindesey y famia
†Dwayne Lindesey y famia

Iha:
Glen Julien

Manera ruman:
Barbara Warren

Manera yiunan:
Lisette James y famia
Tiesmeline Jones y famia
Gina Espacia y famia
Robert Arends y famia
Gino Kuiperi y famia
Meagan Berkel-Nugloze y famia
Danki na Sra Alba Susana y Sra Gloria pa e bon cuido durante su enfermedad.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 16 September 2023** for di 1:00pm pa 3:00pm na Misa San Fransisco na Oranjestad.

Despues lo hiba Elsa na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 15 September di 7'or pa 9pm na Aurora Funeral Home




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Henk Stanley Vreeswijk

*21-04-1957 - †14-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Senjor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2 3.

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur e Amor cu nos a ricibi, nos ta anuncia cu a bay sosega, nos mama, suegra, wela, ruman, tanta stimá:

Maria Christina Refunjol-Angela



Carinosamente yama:
"Tan, Mamai, Ija"

Vda. di Heriberto "Betto" Refunjol
***26 Oktober 1929 - †12 September 2023**

Na nomber di su:
Yiunan:
Fredis y Clarette Refunjol-Lopez
Norman Refunjol
†Junior Refunjol y Elly Refunjol-Croes

Ruman:
Vda. Carmen St. Jago-Angela (Venezuela)

Nieto(a)nan:
Cheryl y Joaquin van Trigt-Refunjol
Ricky y Sui Lin Refunjol-Martinus
Zanette Refunjol
Keith Refunjol y Natasha Tromp
Ron Refunjol
Antoine Croes
Jeanila Refunjol y Nathan Riera
Jeanine Refunjol y Dairon Sierra
Jéanelly Refunjol

Bisanieto(a)nan: Chloé, Chiara, Celine, Suri-Lin, Zhi-Chyong, K-Li, Jeaniro, Jeniree, Jeanelys, Jeanyla

Tataranieto(a)nan: Gixian, Zyjeah

Swa y cuñanan:
Rosendo Colina y famia
Sofia Donker y famia
Nibia Gomez y famia

Mama di su nieto(a)nan: Mayra van der Linden, Beata Kock

Demas famia, amistades y conocirnan na Aruba, Venezuela, Hulanda y Merca.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 16 di September 2023 for di 1'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason di Hesus. Despues lo sali cu e restonan mortal di nos defunto **pa santana San Hose na Savaneta.**

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta manda nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com